

PASCO SCHOOL DISTRICT NO. 1
Authorization Agreement for Non Parent Supervisor

NOMBRE DE ESTUDIANTE: _____	FECHA DE NACIMIENTO: _____
GRADO: _____	ESCUELA: _____
NOMBRE DE PADRE(S)/TUTOR(ES): _____	TELÉFONO: _____
DOMICILIO: _____	CIUDAD/ESTADO/CODIGO P _____
NOMBRE DE ADULTO(S) SUPERVISOR: _____	TELÉFONO: _____
DOMICILIO: _____	CIUDAD/ESTADO/CODIGO P _____
PARENTEZCO CON EL ESTUDIANTE: _____	
CIRCUNSTANCIAS QUE HACEN NECESARIO QUE EL ESTUDIANTE RESIDA SEPARADO DEL PADRE/TUTOR: _____	

PADRE

Yo _____, (*padre*) como padre de _____ (*estudiante*), por la presente nombro a _____ (*adulto supervisor*) como mi adulto/supervisor responsable y en mi nombre y representación para tomar y ejercer toda y cualquier acción y autoridad lo cual yo mismo podría tomar o ejercer para el propósito de mi hijo mientras asista al Distrito Escolar de Pasco conforme lo expuesto a continuación.

1. Para ser la persona designada de contacto en los registros oficiales del distrito y recibir y examinar el trabajo escolar del estudiante y cualquier otro asunto académico con los empleados designados del Distrito.
2. Para autorizar y firmar los formularios que otorgan permiso para la inscripción, retiro, viajes escolares, participación en las actividades extracurriculares, excursiones, autorización para inscribirse en programas y servicios académicos, las autorización de exámenes y todos los demás formularios de autoización.
3. Para examinar y recibir copias de todos y cada uno de los expedientes estudiantiles del Distrito Escolar de Pasco del estudiante incluyendo pero no limitado a la boleta de calificaciones y los informes de progreso.
4. Para pagar por todos los gastos incurridos por el estudiante como parte de las actividades escolares regulares y necesarias.
5. Para ser notificado sobre los problemas médicos y para autorizar el cuidado y tratamiento del estudiante.
6. Para asumir la responsabilidad de la asistencia escolar diaria del estudiante y cumplir con los requisitos de asistencia del estado.
7. Para asumir la responsabilidad con respecto a la disciplina y el control del niño incluyendo pero no limitado a las conversaciones con los empleados del Distrito, la firma de contratos disciplinarios y asumiendo la responsabilidad legal y financiera relacionada con una lesión o destrucción de propiedad.
8. Para llevar a cabo las demás funciones, responsabilidades y privilegios normalmente concedido a los padres de los estudiantes de Distrito.

Por la presente ratifico y confirmo todo lo que como adulto supervisor designado pueda hacer en nombre del estudiante en virtud de este documento. Este acuerdo podrá ser revocado en forma voluntaria por escrito al presentarse en el plantel de la oficina de la secretaria de admisiones del Distrito Escolar de Pasco. Declaro que mi hijo reside con mi adulto supervisor designado y que todos los poderes otorgados al adulto supervisor designado como mi representante legal será ejercido hasta que yo revoque este acuerdo por escrito o el niño ya no resida con mi adulto supervisor designado.

EN FE DE LO CUAL, firmo el presente de mi puño y letra este
_____ día de _____, _____.

Firma de Padre/Tutor Legal



PASCO SCHOOL DISTRICT NO. 1
Authorization Agreement for Non Parent Supervisor

ADULTO SUPERVISOR

Yo, _____, (*adulto supervisor/responsable*) por el presente medio declaro que _____ (*estudiante*) reside conmigo (permanece o duerme no menos de cuatro noches por semana regular y consistentemente) y que mi función es en el papel de padre. Además, certifico de que he aceptado el nombramiento de adulto supervisor y acepto la responsabilidad de tomar cualquier y todas las acciones y de ejercer cualquier y toda autoridad que un padre podría tomar o ejercer para el propósito del estudiante mientras asiste al Distrito Escolar de Pasco conforme lo expuesto a continuación.

1. Yo seré la persona designada de contacto en los registros oficiales del distrito para recibir y examinar el trabajo del estudiante y cualquier otro asunto académico con los empleados designados del Distrito.
2. Soy la persona autorizada para firmar formularios que otorgan permiso para la matrícula, retiro, viajes relacionados con la escuela, participación en actividades extra-curriculares, excursiones, autorizaciones para inscripción en programas especiales académicos y servicios, autorizaciones para evaluaciones, y toda otra clase de formularios de consentimiento.
3. Yo puedo examinar y recibir copias de cualquier y todos los archivos del estudiante del Distrito Escolar de Pasco incluyendo, pero no limitado a boleta de calificaciones e informes de progreso.
4. Yo soy responsable de pagar por todos los gastos incurridos por el estudiante como parte de las actividades escolares regulares y necesarias.
5. Se me notificará sobre los problemas médicos y estoy autorizado para otorgar consentimiento para el cuidado y tratamiento del estudiante.
6. Yo asumo responsabilidad para que el estudiante asista a la escuela diariamente y que cumpla con las normas de asistencia exigidas por el estado.
7. Yo asumo responsabilidad con respecto a la disciplina y control del niño, incluyendo pero no limitado a las conversaciones con los empleados del Distrito, firmando contratos disciplinarios, y asumiendo responsabilidad legal y financiera relacionada a lesiones o destrucción de propiedad.
8. Estoy autorizado para ejercer otras funciones, responsabilidades y privilegios normalmente concedidas a los padres de estudiantes en el Distrito.
9. Estoy en acuerdo de notificar al distrito inmediatamente por escrito si el estudiante se muda de mi residencia, y entiendo que esta autorización puede ser revocada en cualquier momento por el padre/tutor legal.
10. Estoy presentando los siguientes documentos como comprobantes de residencia en la residencia antes mencionada:

_____ Factura de Servicios Públicos (el mes más reciente)
_____ Contrato de Arrendamiento o Alquiler
_____ Tarjeta de Votante Registrado

Entiendo que el Distrito Escolar de Pasco puede exigir comprobantes de que cualquier documento que se utiliza para documentar la residencia es verdadero y auténtico. Se me puede pedir que presente la prueba del pago de un contrato de arrendamiento, alquiler o factura de servicios públicos. Dicha prueba puede incluir, pero no estará limitada a un cheque cobrado, extracto bancario, información de seguro, documentación de un empleador, u otro documento de finanzas. Todo documento provisto para este propósito será verificado por un empleado del distrito, pero no se harán copias ni será retenido por el distrito.

- 11 He sido informado y entiendo completamente que proporcionar información falsa para matricular a un estudiante en una escuela pública puede resultar en sanciones civiles o penales, y que los empleados del distrito que proporcionen información falsa al distrito pueden estar sujetos a una acción disciplinaria, puede hasta incluir ser despedidos de su empleo.

EN FE DE LO CUAL, firmo el presente de mi puño y letra este
_____ día de _____, _____.

Firma del Adulto Supervisor

